

## FREITAG, 6.9.2019

- 17.00 Ankommen
- 17.30 Musikalischer Auftakt mit FAMMWAD
- 18.00 Begrüßung durch Prof. Karin Holzwarth und Dr. Wolfgang Mahns
- 18.15 Eröffnungsvortrag **Brücken bauen mit Musik**, Prof. Karin Holzwarth und Julia Hoffmann
- 19.15 Vortrag **Geräuschempfindlichkeit bei komplexen Traumafolgestörungen**, Patricia Braak

## SAMSTAG, 7.9.2019

- 09.00 Ankommen
- 09.30 Vortrag **Music and Imagery with traumatized refugees**, Assoc. Prof. Bolette Beck und Steen Theis Lund
- 11.00 Kaffeepause
- 11.30 Workshop A: **Wahid, Zwei, Three, Tshor! Nonverbale und musikalisch-rhythmische Spielimpulse**, Alexander Riedmüller  
oder  
Workshop B: **Sichere Orte in der Musiktherapie**, Tina Mallon
- 13.00 Mittagspause
- 14.30 Workshop C: **Trommelspiele für alle**, Petra Schmidt  
oder  
Workshop D: **Music and Imagery in a phase-oriented trauma treatment for refugees**, Bolette Beck und Steen Theis Lund
- 16.15 Austausch im Forum  
Moderation: Dr. Wolfgang Mahns
- 16.45 Musikalischer Ausklang mit dem Anwar Talji Ensemble

## TAGUNGSORT:

Hochschule für Musik und Theater Hamburg  
Budge-Palais, Mendelssohnsaal  
Harvestehuder Weg 12  
20148 Hamburg

## ANMELDUNG BIS 27.08.2019:

an Sabine Sieg: [sabine.sieg@hfmt.hamburg.de](mailto:sabine.sieg@hfmt.hamburg.de),  
Institut für Musiktherapie,  
Hochschule für Musik und Theater,  
Harvestehuder Weg 12, 20148 Hamburg  
Tel. +49 40 428482-554  
Bitte die Postadresse angeben.

Teilnahmegebühr (inkl. Pausengetränke):  
95 €, für Studierende 45 €

Die Anmeldung wird erst nach Eingang der  
Teilnahmegebühr verbindlich.

Überweisung bitte auf folgendes Konto:  
Hochschule für Musik und Theater,  
Deutsche Bundesbank,  
IBAN: DE63 2000 0000 0020 1015 24,  
Verwendungszweck (bitte unbedingt angeben):  
ZUFLUCHTSORTE.

Es sind zehn Fortbildungspunkte bei der Deutschen Musiktherapeutischen Gesellschaft beantragt.



In Kooperation mit:

deutsche stiftung  
musiktherapie

[www.hfmt-hamburg.de](http://www.hfmt-hamburg.de)

# ZU FLUCHTS ORTE

## KRIEG, FLUCHT, ANKOMMEN

### Erfahrungen in Musiktherapie und Musikpädagogik

### Fachtagung 6.+7. September 2019



# INHALTE

Das Institut für Musiktherapie, Hochschule für Musik und Theater Hamburg (HfMT) lädt in Kooperation mit der Deutschen Stiftung Musiktherapie ein:

## KRIEG, FLUCHT, ANKOMMEN

### Erfahrungen in Musiktherapie und Musikpädagogik

Fachtagung am 6. + 7. September 2019

Musiktherapie und Musikpädagogik stehen seit einigen Jahren verstärkt vor der Herausforderung, Menschen, die ihr Herkunftsland verlassen mussten, zu unterstützen und in der hiesigen Gesellschaft zu begleiten. Diese Prozesse haben im Bemühen um Nachhaltigkeit und gelingende Integration an Aktualität nichts eingebüßt und erfordern oftmals ungewöhnliche professionelle Strategien.

Workshops, wissenschaftliche Vorträge in Deutsch und Englisch, Impulsreferate und Projektvorstellungen geben einen fundierten Einblick in die musiktherapeutische, musikalisch-künstlerische und -pädagogische Arbeit mit Menschen aus Kriegs- und Krisengebieten.

Die Tagung findet in Kooperation mit der Deutschen Stiftung Musiktherapie, Rendsburg statt und richtet sich an Fachkräfte aus Musik- und Psychotherapie, Musikpädagogik, Pädagogik, Kultur- und Bildungsarbeit.

### BRÜCKEN BAUEN MIT MUSIK – Musiktherapie mit Kindern und Jugendlichen mit Fluchterfahrung und besonderer Gewalterfahrung

Die Referentinnen berichten von Angeboten, die sie im Auftrag der Hamburger Jugendmusikschule umgesetzt haben. Zielgruppe sind Grundschul Kinder und Jugendliche in verschiedenen Hamburger Erstaufnahmen.

*JULIA HOFFMANN ist Diplom-Musiktherapeutin, Traumapädagogin, Traumafachberaterin und Schulmusikerin für Sonderpädagogik.*

*KARIN HOLZWARTH ist Diplom-Musiktherapeutin und -Musikpädagogin, Fachbereichs Koordinatorin Musiktherapie der Staatlichen Jugendmusikschule Hamburg und Professorin für Musiktherapie, HfMT.*

### GERÄUSCHEMPFINDLICHKEIT BEI KOMPLEXEN TRAUMAFOLGESTÖRUNGEN – Ein exploratives Forschungsprojekt am „Zentrum Überleben“ in Berlin

Ergebnisse der systematischen Dokumentation sowie einer audiometrischen Hörmessung in zwei musiktherapeutischen Gruppen werden vorgestellt.

*PATRICIA BRAAK ist Musiktherapeutin M.A. am Zentrum Überleben g/GmbH (ehemals Behandlungszentrum für Folteropfer), Berlin.*

In Englischer Sprache:

### MUSIC AND IMAGERY WITH TRAUMATIZED REFUGEES – results from a randomized controlled trial

The aim of the study was to assess whether the music therapy method trauma-focused Music and Imagery (TrMI) was equally effective as standard verbal therapy.

*BOLETTE BECK is music therapist, PhD, certified GIM therapist (Guided Imagery and Music) and Primary Trainer, Associated Professor at the music therapy program at Aalborg University, DK.*

*STEEN THEIS LUND is PhD student, M.A. Psychology/Philosophy, certified as GIM therapist, DK.*

### WORKSHOP A: WAHID, ZWEI, THREE, TSHOR! – Nonverbale und musikalisch-rhythmische Spielimpulse, die Vertrauen schaffen

Im Workshop werden verschiedene Spielimpulse vorgestellt, die vor allem in neu entstandenen Gruppen dabei helfen ein Gemeinschaftsgefühl herzustellen.

*ALEXANDER RIEDMÜLLER ist Rhythmiker und Koordinator des Projekts „International Music Education“ des Fachbereichs EMP der HfMT.*

### WORKSHOP B: SICHERE ORTE IN DER MUSIKTHERAPIE

Der Workshop gibt Einblicke in die facettenreiche Arbeit mit Menschen mit Fluchthintergrund. Traumatherapeutische Aspekte und kreativtherapeutische Methoden stehen dabei im Mittelpunkt. *TINA MALLON, Musiktherapeutin M.A., Traumapädagogin und Traumafachberaterin, arbeitet seit 2013 mit Menschen mit Fluchthintergrund.*

### WORKSHOP C: TROMMELSPIELE FÜR ALLE

Im Workshop werden Trommelspiele und Methoden für Kinder im Grundschulalter vorgestellt. Sie stammen aus der Praxis mit geflüchteten Kindern und Jugendlichen. *PETRA SCHMIDT ist Diplom-Rhythmikerin mit Schwerpunkt Schlaginstrumente. Sie arbeitet seit vielen Jahren in Hamburger Erstaufnahmen für Geflüchtete.*

In Englischer Sprache:

### WORKSHOP D: MUSIC AND IMAGERY IN A PHASE-ORIENTED TRAUMA TREATMENT FOR REFUGEES

We will discuss the use of music with refugees, cultural sensitivity, how to include music from Arabic-speaking cultures, how to apply different kinds of music in a phase-oriented treatment, and how to avoid re-traumatization.

*BOLETTE BECK (siehe oben)*

*STEEN THEIS LUND (siehe oben)*

### Ensemble FAMMWAD

Leitung: Klaus Rohls, Hamburg

Die Geschichte der FAMMWAD beginnt 2014 mit einem Gitarrenangebot in Hamburg-Altona. In einem Container „Bandboxx“ fand der Musikunterricht für geflüchtete Kinder statt.

### ANWAR TALJI ENSEMBLE

Das Anwar Talji Ensemble nimmt uns mit seinen Oud- und Trommelklängen mit auf Reisen nach Syrien. Der Oud- und Orgelspieler Anwar Talji aus Damaskus spielt „Lieder fürs Herz“ aus seiner Heimat.

### MODERATION

*WOLFGANG MAHNS, DR.* ist M.A. (Schulmanagement), Case Manager (DGCC), Diplom-Musiktherapeut (Herdecke/Hamburg), Schulleiter i.R., Dozent für Heimerziehung am IBAF Rendsburg.